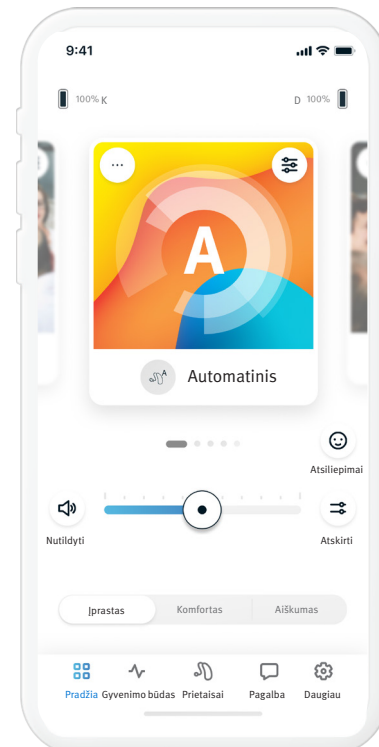


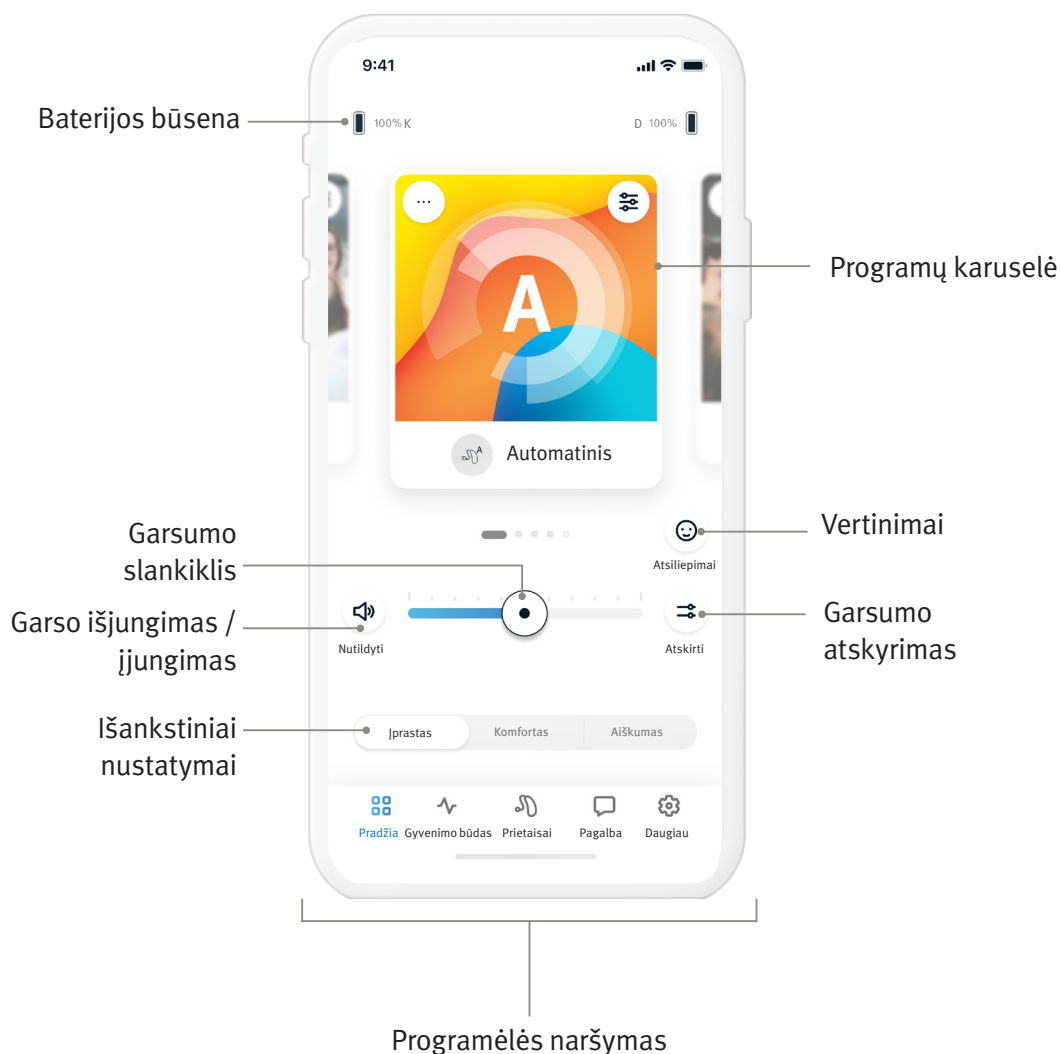
Unitron Remote Plus app

Naudotojo vadovas – „Remote Plus 5.0“



Programėlės apžvalga	3	Išankstinių nustatymų įgalinimas –	
Įvadas	3	Komfortas ir Aiškumas	10
Suderinamumo informacija	3	Klausos aparato (-ų) programų keitimas	10
Pirmieji veiksmai	4	Įvertinimai (atsiliepimai)	11
Sutikimas su programėlės privatumo		Gyvenimo būdo skirtukas	12
pareiškimu	4	Klausymosi aplinkos	12
Susiejimas su klausos aparatu (-ais)	4	Vidutinė nešiojimo trukmė	12
Įžvalgų suaktyvinimas	4	Žingsnių skaičiuoklis	12
Programėlės režimo pasirinkimas	4	Aktyvumo minutės	12
Pradžios skirtukas – Išplėstinis režimas	5	Prietaisų skirtukas	13
Klausos aparatų garsumo reguliavimas	5	Valdymas prisilietimu	13
Garsumo atskyrimas	5	Automatinis įjungimas	13
Išankstinių nustatymų įgalinimas –		Adaptivus „Bluetooth®“	13
Komfortas ir Aiškumas	5	Mano prietaisai	13
Klausos aparato (-ų) programų keitimas	5	Klausos aparatų nustatymai	15
Įvertinimai (atsiliepimai)	6	Pagalbos skirtukas	16
Pasirinktinės programos	7	Skirtukas Daugiau	17
Programų nustatymai	8	Programėlės režimas	17
Ūžesio ausyse maskuoklis	8	Išvaizda	17
Garso nustatymai	8	Įžvalgų nustatymai	17
Mikrofono fokusavimas	8	Analizė	17
Kalbos išryškinimas	8	Demo režimas	17
Triukšmo mažinimas	8	Teisinė informacija	17
Vienodintuvo nustatymai	8	Atitikties informacija	18
Programų tinkinimas	9	Atitikties deklaracija	18
Pradžios skirtukas – Klasikinis režimas	10	Simbolių aprašymas	18
Klausos aparatų garsumo reguliavimas	10	Svarbi saugos informacija	19
Garsumo atskyrimas	10		

Programėlės apžvalga



Įvadas

Programėlę „Unitron Remote Plus“ sukūrė „Sonova“ – pasaulinė klausos sprendimų lyderė. Atidžiai perskaitykite naudotojo instrukcijas, kad galėtumėte pasinaudoti visomis siūlomomis galimybėmis. Norint naudotis programėle, nereikia papildomų mokymų.

Šis naudotojo vadovas taikomas „Unitron Remote Plus“ programėlės 5.0 versijai ir vėlesnėms subversijoms. Dėl naudotojo vadovo, skirto ankstesnėms programėlės versijoms, kreipkitės į vietinį atstovą arba apsilankykite svetainėje www.unitron.com.

Suderinamumo informacija

⚠ Norint naudoti programėlę „Unitron Remote Plus“, reikalingi klausos aparatai „Unitron“ su „Bluetooth“ belaidžiu ryšiu. Programėlę „Unitron Remote Plus“ galima naudoti įrenginiuose, kuriuose yra „Bluetooth® Low Energy“ (BT-LE) funkcija, ir ji yra suderinama su „iOS 15“ ir naujesnėmis versijomis. Programėlę „Unitron Remote Plus“ galima naudoti „Google Mobile Services“ (GMS) sertifikuotuose „Android“ įrenginiuose, kurie palaiko „Bluetooth® 4.2“, su „Android OS 8.0“ ir naujesnėmis versijomis.

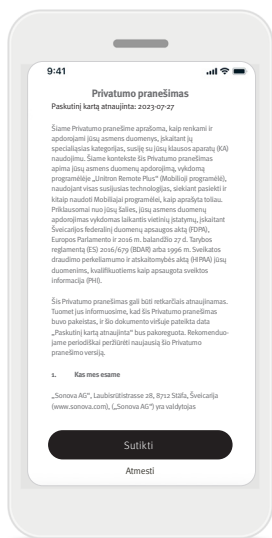
ⓘ Kai kuriuose telefonuose yra lietimui arba klaviatūros garsai, kurie gali būti transliuojami į klausos aparatą (-us). Norėdami to išvengti, eikite į telefono nustatymus, pasirinkite garsus ir įsitikinkite, kad lietimui ir klaviatūros garsai išjungti.

ⓘ Programėlės „Unitron Remote Plus“ siūlomos funkcijos priklauso nuo prijungtų klausos aparatų. Ne visos funkcijos galimos visiems klausos aparatams.

„Bluetooth®“ žodinis ženklas ir logotipai yra registruotieji prekių ženklai, priklausantys „Bluetooth® SIG, Inc.“.

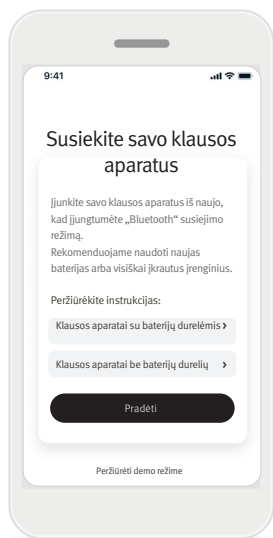
„Apple“, „Apple“ logotipas, „iPhone“ ir „iOS“ yra „Apple Inc.“ registruotieji prekių ženklai, registruoti JAV ir kitose šalyse. „App Store“ yra „Apple Inc.“ prekės ženklas. „Android“, „Google Play“ ir „Google Play“ logotipai yra „Google Inc.“ prekių ženklai.

Pirmieji veiksmai



Sutikimas su programėlės privatumo pareiškimu

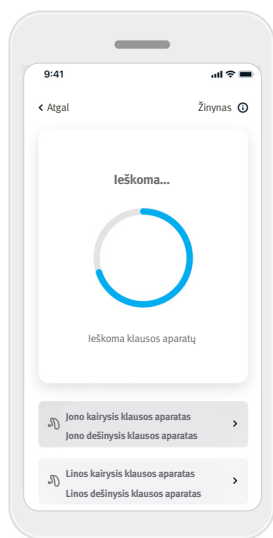
Norėdami naudotis programėle „Unitron Remote Plus“, turite sutikti su privatumo pareiškimu, ir kad būtų analizuojami anoniminiai programėlės naudojimo duomenys.



Susiejimas su klausos aparatu (-ais)

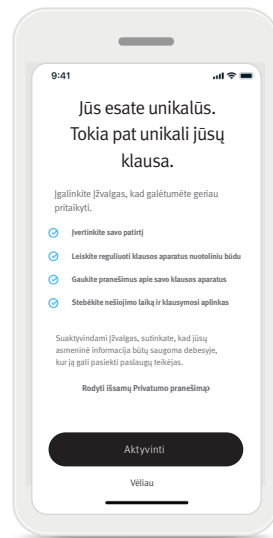
Aptikite savo klausos aparatą (-us). Jei jūsų klausos aparate (-uose) yra baterijų skyrelio durelės, įjunkite juos iš naujo, atidarydami ir uždarydami baterijų skyrelio dureles. Jei jūsų klausos aparate (-uose) nėra baterijų skyrelio durelių, pirma išjunkite kiekvieną klausos aparatą, spausdami apatinę mygtuko dalį, kol užsidegs raudonas LED (4 sek.). Tada įjunkite kiekvieną klausos aparatą, spausdami tą patį mygtuką, kol užsidegs žalias LED (2 sek.).

Bakstelėkite „Peržiūrėti demo režimę“, kad išbandytumėte programėlę neprijungę klausos aparatų. Atkreipkite dėmesį, kad šiuo režimu negalima naudoti jokių nuotolinio valdymo funkcijų.



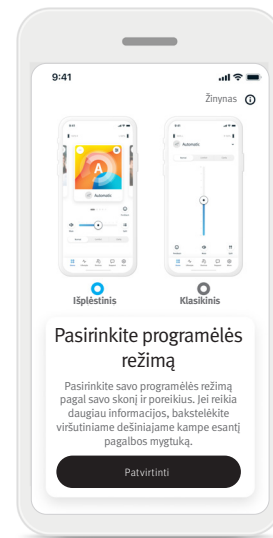
Pasirinkite savo klausos aparatą (-us)

Jei programėlė aptinka daugiau nei vieną prietaisų rinkinį, spustelėkite mygtuką ant savo klausos aparato ir programėlėje bus paryškintas atitinkamas įrenginys.



Įžvalgų suaktyvinimas

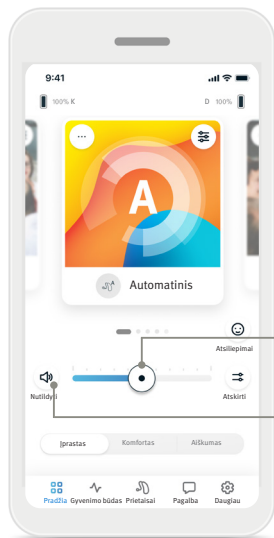
Norėdami naudotis įžvalgų funkcijomis, įskaitant Nuotolinius nustatymus, bakstelėkite mygtuką **Aktyvinti**. Norėdami praleisti šį žingsnį, bakstelėkite mygtuką **Vėliau**.



Programėlės režimo pasirinkimas

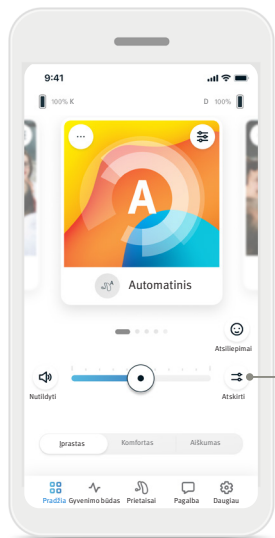
Programėlėje siūlomi du Pradžios ekrano režimai: Išplėstinis ir Klasikinis. Išplėstinis režimas tinka norintiems naudotis išplėstinėmis funkcijomis ir tinkinimo parinktimis. Klasikinis režimas tinka norintiems naudotis pagrindinėmis funkcijomis ir parinktimis. Jis rekomenduojamas mėgstantiems paprastumą. Savo pasirinkimą bet kada galite pakeisti Programėlės režimo skirtuke **Daugiau**.

Pradžios skirtukas – Išplėstinis režimas

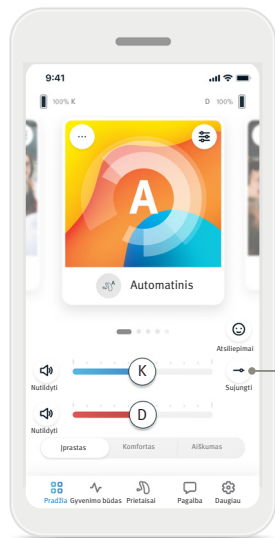


Garsumo slankiklis

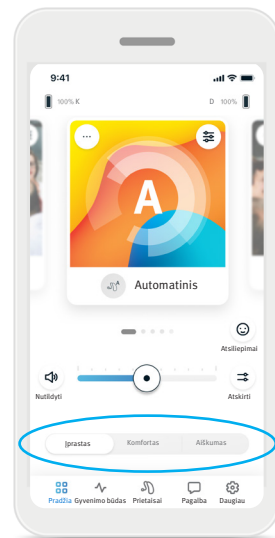
Garso išjungimas / įjungimas



Garsumo atskyrimas



Garsumo sujungimas



Programų karuselė

Klausos aparatų garsumo reguliavimas

Tempkite slankiklį į kairę arba dešinę, kad padidintumėte arba sumažintumėte klausos aparatų garsumą abiejose ausyse. Bakstelėkite slankiklio kairėje esantį mygtuką (🔇) **Nutildyti**, kad išjungtumėte arba įjungtumėte klausos aparatų garsą.

Garsumo atskyrimas

Bakstelėkite mygtuką (🔊) **atskirti**, kad reguliuotumėte kiekvieno klausos aparato garsumą atskirai.

Garsumo sujungimas

Bakstelėkite mygtuką (🔊) **sujungti**, kad sujungtumėte garsumo slankiklius į vieną.

Išankstinių nustatymų įgalinimas – Komfortas ir Aiškumas*

Įjungę programą Automatinis, galite rinktis **Aiškumas**, **Komfortas** arba **Įprastas**. **Aiškumas** skirtas išryškinti kalbai, o **Komfortas** – sumažinti triukšmui ir pagerinti bendram klausymosi komfortui. **Aiškumas** ir **Komfortas** yra nesuderinami tarpusavyje ir negali būti abu įjungti tuo pačiu metu. **Įprastas** yra numatytasis nustatymas.

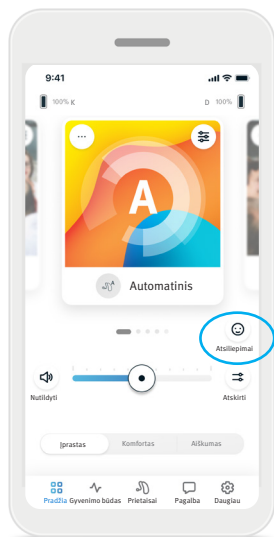
Klausos aparato (-ų) programų keitimas

Slinkite programų karuselę į kairę arba dešinę, kad peržiūrėtumėte visas prieinamas programas. Baigus slinkti, jūsų klausos aparatui (-ams) bus įjungta pasirinkta programa (pvz. Restoranas).

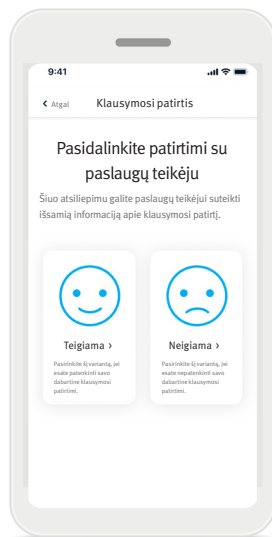
* Šią funkciją palaiko ne visi klausos aparatų modeliai.

Įvertinimai (atsiliepimai)

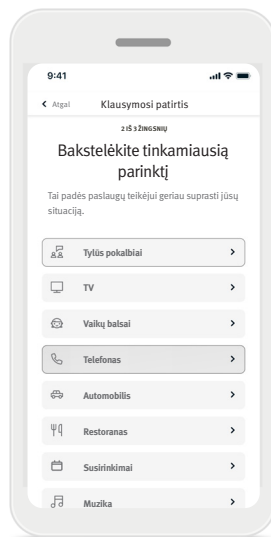
Jei įgalinote įžvalgas, galite pasidalinti atsiliepimu apie klausymosi patirtį su gydytoju. Įgalinę šią funkciją, Pradžios ekrano dešinėje matysite linksmą veiduką.



1. Bakstelėkite (😊) linksmo veiduko piktogramą.



2. Pasirinkite **teigiama**, jei esate patenkinti, arba **neigiama**, jei esate nepatenkinti.



3. Pasirinkite situaciją, kuri labiausiai primena dabartinę.

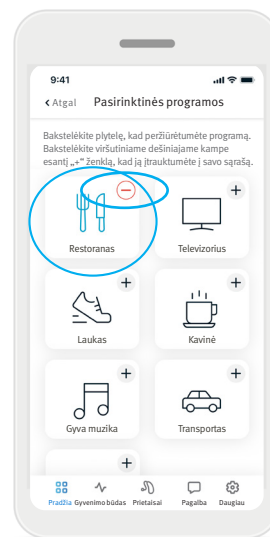
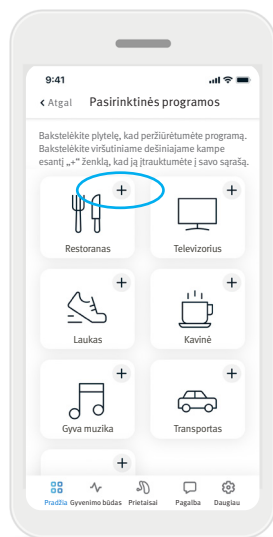
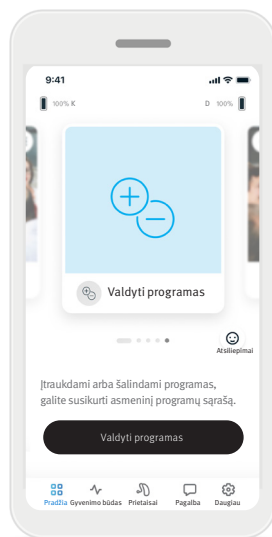
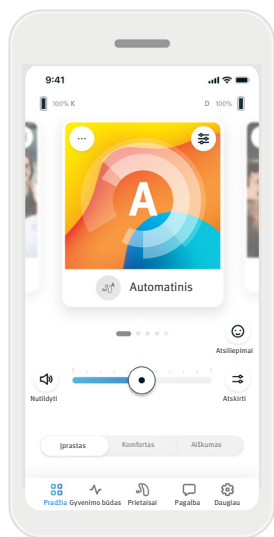


4. Peržiūrėkite savo atsiliepimo santrauką ir pateikite daugiau komentarų (neprivaloma). Bakstelėkite mygtuką **Pateikti**, kad pateiktumėte atsiliepimą klausos priežiūros specialistui.

Pasirinktinės programos

Rinkitės iš anksto nustatytas programas iš sąrašo, kad pritaikytumėte klausos aparatus tam tikrai situacijai. Galimos Pasirinktinės programos priklauso nuo jūsų klausos aparatų technologijų lygio.

- Restoranas
- Televizorius
- Laukas
- Kavinė
- Gyva muzika
- 360 automobilis / transportas
- Vakarėlis



1. Eikite į skirtuką **Pradžioje**.

2. Slinkite į kairę arba dešinę, kol pamatysite programų valdymo atvaizdą arba piktogramą. Bakstelėkite mygtuką **Valdyti programas**.

3. Norėdami greitai pridėti pasirinktinę programą, bakstelėkite (+) **pliuso ženklą**.

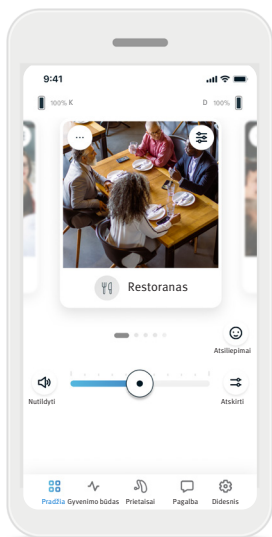
4. Bakstelėkite (-) **minuso ženklą**, kad pašalintumėte pasirinktinę programą iš programų sąrašo.

5. Bakstelėkite **programos plytelę**, kad peržiūrėtumėte programą.

6. Bakstelėję **programos plytelę**, pateksite į programos peržiūros ekraną. Bus rodomas programos peržiūros ekranas. Pakeiskite nustatymus ir bakstelėkite **Įrašyti**, kad įtrauktumėte pasirinktinę programą į programų sąrašą.

Programų nustatymai

Priklausomai nuo tuo metu pasirinktos programos, jūsų klausos aparatų konfigūracijos ir prijungtų garso šaltinių, galite koreguoti daugiau parinkčių.




Ūžesio ausyse maskuoklis

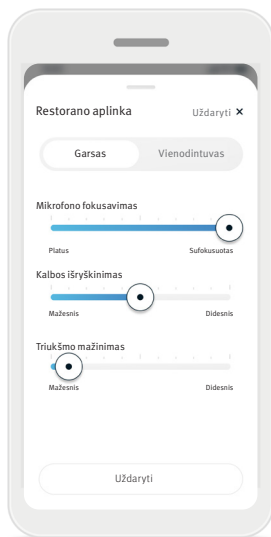
Jei klausos priežiūros specialistas įgalino ūžesio ausyse maskuoklį, galite reguliuoti maskuojančio garso garsumą.

Balansas

Jeį naudojate išorinį transliavimo įrenginį (pvz., „TV Connector“ (televizoriaus garso priedėlis), muziką), galite reguliuoti fokusavimą, kad geriau girdėtumėte transliuojamą signalą arba atvirkščiai – aplinkos garsus.

Programų nustatymai

Galite pasiekti papildomus nustatymus tiesiogiai savo Pradžios ekrane, bakstelėdami () išplėstinių funkcijų mygtuką viršutiniame dešiniajame programos plytelės kampe. Atsidarys ekranas su išplėstiniais nustatymais.



Garso nustatymai

Galite reguliuoti valdiklį **Mikrofono fokusavimas**, kad jis būtų labiau sufokusuotas į garsus, sklindančius iš priekio, arba visus aplinkinius garsus aptiktų vienodai.

Valdikliu **Kalbos išryškimas** galite išryškinti arba pritildyti kalbą iki norimo komforto lygio.

Valdikliu **Triukšmo mažinimas** galite padidinti arba sumažinti triukšmo lygį iki norimo komforto lygio.

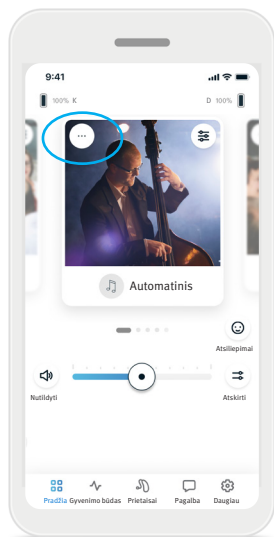


Vienodintuvo nustatymai

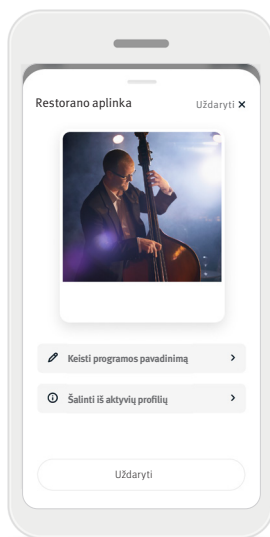
Čia galite keisti **Vienodintuvo** nustatymus.

Programų tinkinimas

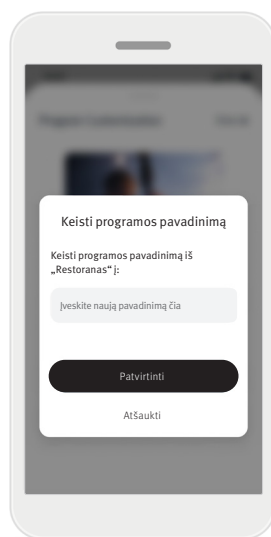
Programėlėje „Remote Plus“ galite keisti programų pavadinimus ir asmeniškai parinkti, ką kiekviena programa jums reiškia. Galite keisti bet kurios programos pavadinimą, įskaitant pasirinktines. Norėdami keisti programos pavadinimą, atlikite šiuos veiksmus:



1. Bakstelėkite (...) **programos nustatymų** mygtuką viršutiniame kairiajame programos atvaizdo arba piktogramos kampe.

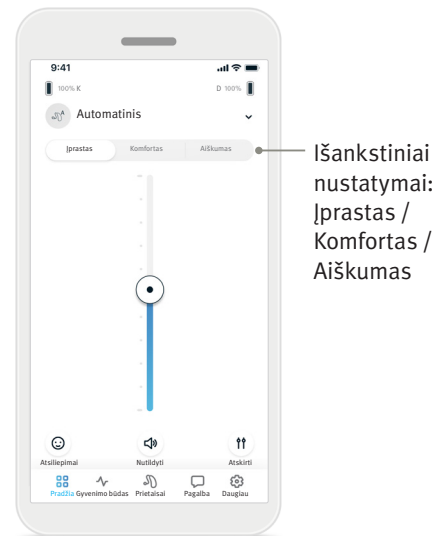
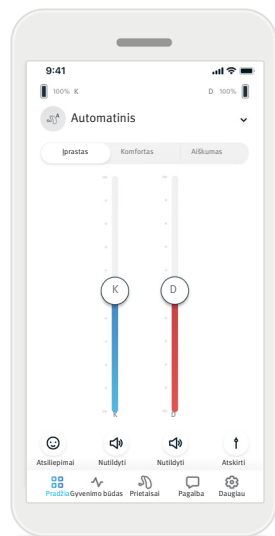
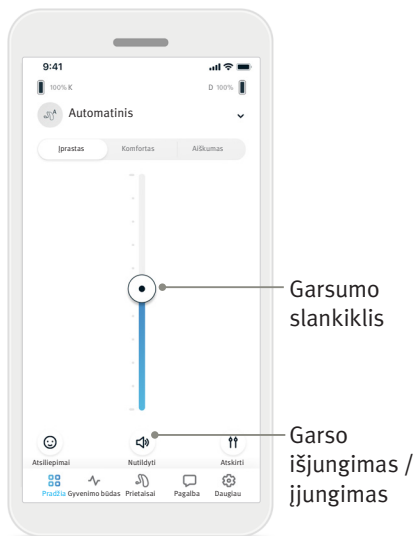


2. Bus rodomas programos nustatymų ekranas.
3. Bakstelėkite **Keisti programos pavadinimą**.



4. Į teksto laukelį įveskite norimą programos pavadinimą ir bakstelėkite **Patvirtinti**.

Pradžios skirtukas – Klasikinis režimas



Klausos aparatų garsumo reguliavimas

Tempkite slankiklį aukštyn arba žemyn, kad padidintumėte arba sumažintumėte klausos aparatų garsumą abiejose pusėse.

Bakstelėkite slankiklio apačioje esantį mygtuką (🔇) **Nutildyti**, kad išjungtumėte arba įjungtumėte klausos aparatų garso.

Garsumo atskyrimas

Bakstelėkite mygtuką (🔊) **atskirti**, kad reguliuotumėte kiekvieno klausos aparato garsumą atskirai.

Keiskite garsumą, naudodami garsumo slankiklius. Bakstelėkite mygtuką (🔊) **sujungti**, kad sujungtumėte garsumo slankiklius į vieną.

Išankstinių nustatymų įgalinimas – Komfortas ir Aiškumas*

Įjungę programą Automatinis, galite rinktis **Aiškumas**, **Komfortas** arba **Įprastas**. **Aiškumas** skirtas išryškinti kalbai, o **Komfortas** – sumažinti triukšmą ir pagerinti bendram klausymosi komfortui. **Aiškumas** ir **Komfortas** yra nesuderinami tarpusavyje ir negali būti abu įjungti tuo pačiu metu. **Įprastas** yra numatytasis nustatymas.

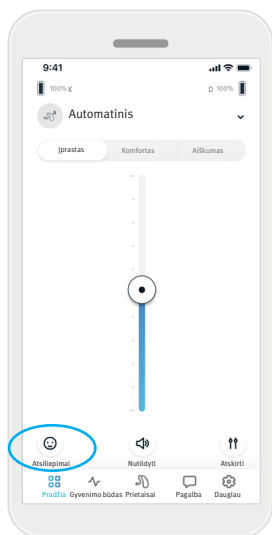
* Šią funkciją palaiko ne visi klausos aparatų modeliai.

Klausos aparato (-ų) programų keitimas

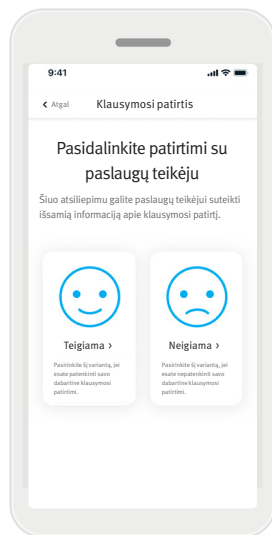
Bakstelėkite **rodyklę** šalia dabartinės programos pavadinimo, kad pamatytumėte visas prieinamas programas. Pasirinkite norimą programą (pvz., „TV Connector“ (televizoriaus garso priedėlis)).

Įvertinimai (atsiliepimai)

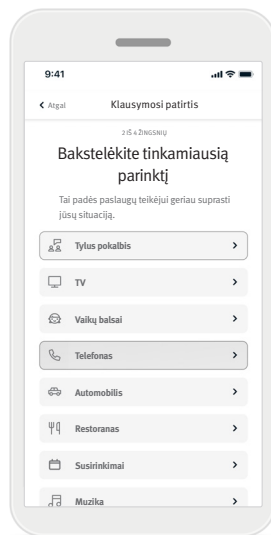
Jei įgalinote Įžvalgas, galite pasidalinti atsiliepimu apie klausymosi patirtį su gydytoju. Įgalinus šią funkciją, Pradžios ekrano apačioje matysite linksmą veiduką.



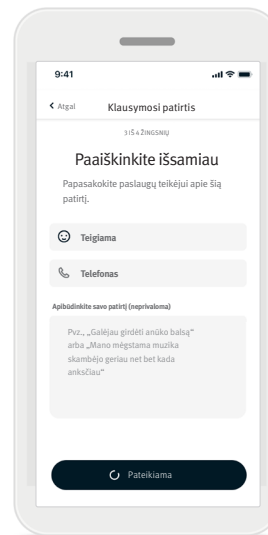
1. Bakstelėkite (😊) linksmo veiduko piktogramą.



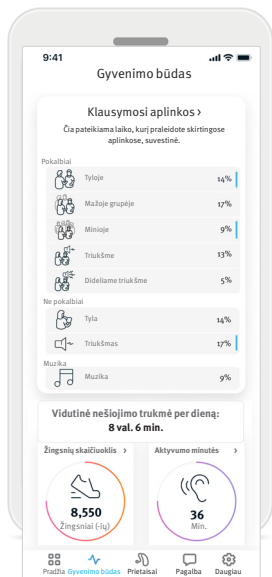
2. Pasirinkite teigiama, jei esate patenkinti, arba neigiama, jei esate nepatenkinti.



3. Pasirinkite situaciją, kuri labiausiai primena dabartinę.



4. Peržiūrėkite savo atsiliepimo santrauką ir pateikite daugiau komentarų (neprivaloma). Bakstelėkite mygtuką **Pateikti**, kad pateiktumėte atsiliepimą klausos priežiūros specialistui.



Pasirinkę skirtuką **Gyvenimo būdas***, pateiksite į slankiojamą ekraną, kuriame galite peržiūrėti savo gyvenimo būdo duomenis, kuriuos užfiksavo jūsų klausos aparatai. Galite peržiūrėti, kiek laiko nešiojote klausos aparatus, informaciją apie savo Klausymosi aplinkas ir kitus fizinės veiklos duomenis.

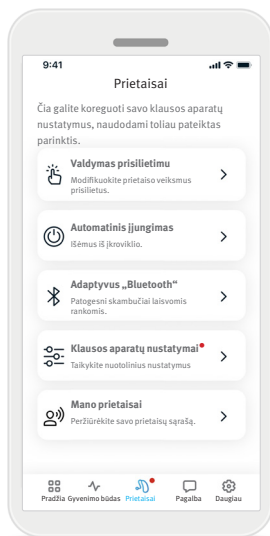
- Klausymosi aplinkos
Šioje dalyje pateikiama apžvalga, nurodanti, kiek laiko praleidote skirtingose aplinkose pagal jūsų klausos aparato (-ų) užfiksuotus duomenis.
- Vidutinį nešiojimo trukmė
Nurodo, kiek vidutiniškai laiko kasdien nešiojote savo klausos aparatą (-us).
- Žingsnių skaičiuoklis
Žingsnių skaičiuoklis** rodo, kiek žingsnių nuėjote per dieną, remiantis jūsų klausos aparato (-ų) akcelerometro duomenimis.
- Aktyvumo minutės
Aktyvumo minutės nurodo, kiek minučių per dieną buvote aktyvūs, pvz., ėjote, bėgote ar užsiėmėte kita veikla nuo vidutiniškai intensyvios iki intensyvios, nešiodami klausos aparatą (-us).

* Šioje dalyje esanti informacija pateikiama tik edukaciniais ir informaciniais tikslais. Dalyje Gyvenimo būdas pateiktos informacijos negalima naudoti vietoje profesionalios medicininės konsultacijos ir ši informacija negali jos pakeisti. Jei iškilę klausimų dėl sveikatos arba ketinate pradėti treniruočių programą, visada pasitarkite su gydytoju arba kitu sveikatos priežiūros specialistu.

** Šią funkciją palaiko ne visi klausos aparatų modeliai.

Prietaisų skirtukas

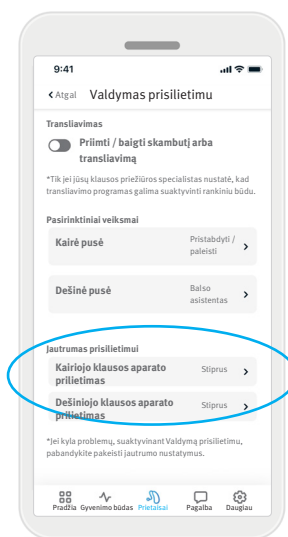
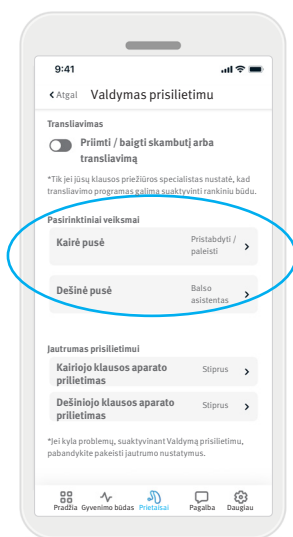
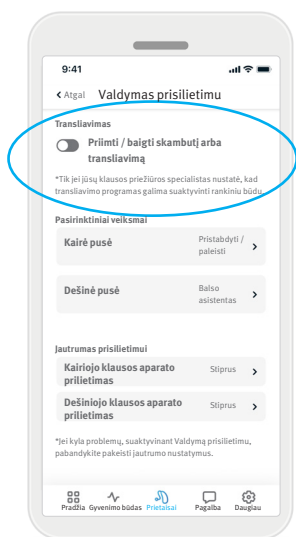
Skirtuke Prietaisai galite koreguoti savo klausos aparato (-ų) nustatymus.



- **Valdymas prisilietimu**
Kai kuriuose klausos aparatuose yra integruotas jutiklis, suteikiantis galimybę valdyti kai kurias klausos aparatų funkcijas prisilietimu. Žr. 14 psl.
- **Automatinis įjungimas**
Galite pasirinkti, ar klausos aparatas (-ai) įsijungs automatiškai, juos išėmus iš įkroviklio.
- **Adaptivus „Bluetooth“®**
Jei kyla problemų su skambučių garso kokybe, ji gali pagerėti, išjungus šią funkciją.
- **Klausos aparatų nustatymai**
Jei įgalinote Ižvalgas, galite gauti pranešimus, kuriuose pateikiami klausos priežiūros specialisto atlikti klausos aparatų nustatymai.
- **Mano prietaisai**
Jei patiriate ryšio su programėle problemų, galite bakstelėti [Pamiršti prietaisus](#) ir bandyti juos susieti dar kartą. Jei norite prie programėlės prijungti kitą klausos aparatų porą, ji pirma turi „pamiršti“ tuo metu prijungtą (-us) klausos aparatą (-us). Tada galite susieti naujus prietaisus. PASTABA. „Pamiršus“ prietaisus, bus nutrauktas ryšys tarp jūsų klausos aparato (-ų) ir programėlės.

Valdymas prisilietimu

Jei jūsų klausos aparate (-uose) yra valdymo prisilietimu funkcija, galite reguliuoti, kaip klausos aparatas (-ai) reaguos į prisilietimą du kartus. Kai kuriuose klausos aparatuose yra integruotas jutiklis, suteikiantis galimybę valdyti kai kurias klausos aparatų funkcijas prisilietimu. Valdymo prisilietimu veikimo ir jautrumo reguliavimo galimybės pateiktos toliau:



Transliavimas

Skambučio priėmimas / baigimas arba transliavimas – įjunkite arba išjunkite galimybę priimti ir baigti skambučius arba prisijungti prie transliavimo įrenginio (pvz., „TV Connector“ (televizoriaus garso priedėlis), naudojant prisilietimą du kartus. Galite prisijungti prie transliavimo įrenginio, naudodami valdymą prisilietimu, tik jei klausos priežiūros specialistas sukonfigūravo klausos aparatus prisijungti rankiniu būdu.

Pasirinktiniai veiksmai

(konfigūruojami atskirai kairiajam ir dešiniajam klausos aparatui):

- Medijos pristabdymas / paleidimas – transliuojant, prisilietimas du kartus pristabdydys arba vėl paleis mediją.
- Balso asistentas – prisilietimas du kartus suaktyvins balso asistentą išmaniajame telefone.
- Išjungta – prisilietus du kartus, nebus atliekamas joks veiksmas.

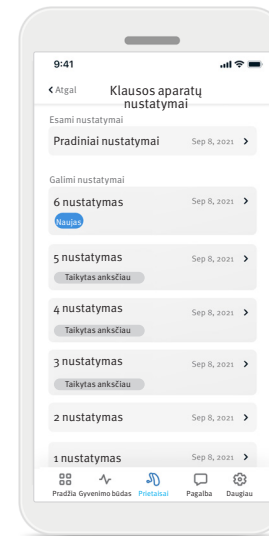
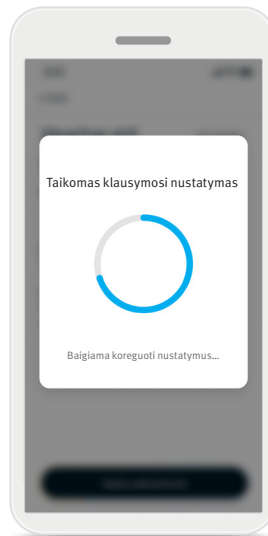
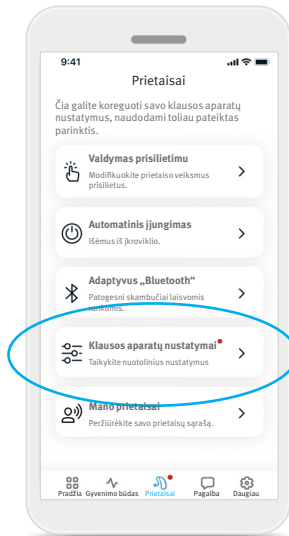
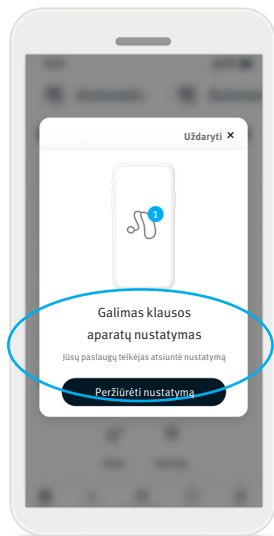
Jautrumas prisilietimui

(konfigūruojamas atskirai kairiajam ir dešiniajam klausos aparatui):

- Švelnus – didžiausias jautrumas.
- Įprastas – numatytasis jautrumas.
- Stiprus – mažiausias jautrumas.

Klausos aparatų nustatymai

Jei įgalinote [Jžvalgą](#), galite gauti pranešimus, kuriuose pateikiami klausos priežiūros specialisto atlikti klausos aparatų nustatymai.



1. Sulaukite asmeninio pranešimo iš klausos priežiūros specialisto. Bakstelėkite [Peržiūrėti nustatymą](#), kad pasiektumėte nustatymą.

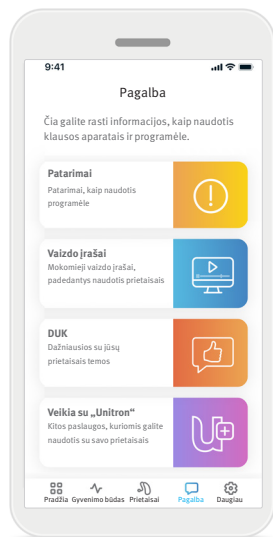
2. Arba atidarykite programėlę „Remote Plus“ ir eikite į [Prietaisai > Klausos aparatų nustatymai](#).

3. Pasirinkite nustatymą, bakstelėkite [Taikyti nustatymą](#) ir vykdykite nurodymus, kad pritaikytumėte keitimą.

4. Jūsų klausos aparatams bus pritaikytas nustatymas. Jei labiau patiko kiti parametrai, galite pasirinkti pasiekiamą nustatymą ir jį pritaikyti klausos aparatams.

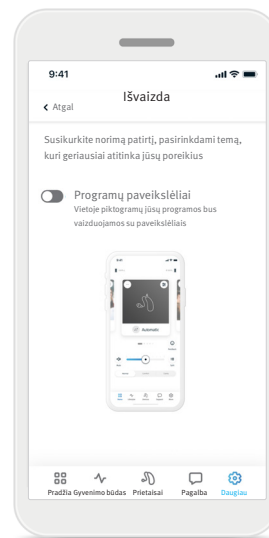
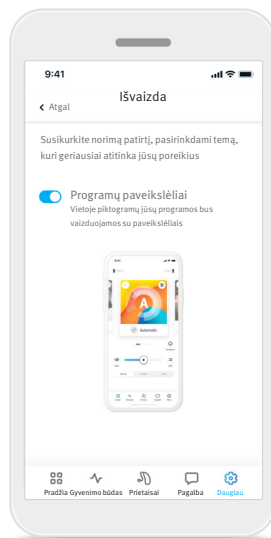
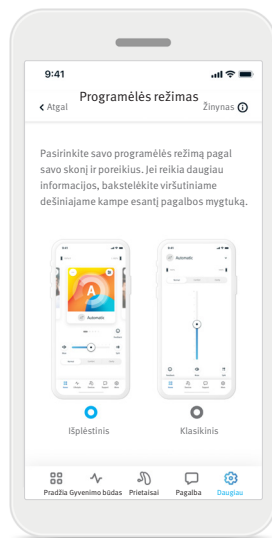
Pagalbos skirtukas

Skirtuke **Pagalba** rasite informaciją apie savo klausos aparatus. Čia galite rasti patarimų, kaip naudotis programėle, mokomųjų vaizdo įrašų ir atsakymų į dažnai užduodamus klausimus (DUK).



Skirtukas su daugiau parinkčių

Skirtuke [Daugiau](#) rasite papildomus programėlės parametrus ir su programėle susijusią teisinę informaciją.



Programėlės režimas

Rinkitės vieną iš dviejų **Pradžios** ekrano režimų: **Išplėstinį** arba **Klasikinį**. **Išplėstinis** režimas tinka naudotojams, norintiems išplėstinių funkcijų ir tinkinimo parinkčių. **Klasikinis** režimas tinka naudotojams, norintiems pagrindinių funkcijų ir parinkčių. Jis rekomenduojamas paprastumą mėgstantiems naudotojams.

Išvaizda

Bakstelėkite perjungimo mygtuką, kad pakeistumėte programėlės programų paveikslėlius į piktogramas ir atvirkščiai.

Rinkitės paveikslėlius, jei mėgstate ryškesnį ir spalvingesnį vaizdą.

Rinkitės piktogramas, jei jums labiau patinka ne toks spalvotas vaizdas.

Įžvalgų nustatymai

Ekране Įžvalgų nustatymai galite suaktyvinti arba išjungti Įžvalgas. Išjungus Įžvalgas, nustos veikti kai kurios programėlės funkcijos, įskaitant Įvertinimus, Trenerio pranešimus ir Nuotolinius nustatymus.

Analizė

Įgalinkite arba išjunkite naudojimo duomenų bendrinimą. Teikdami naudojimo duomenis, suteiksite mums galimybę mokytis ir tobulinti savo produktus bei paslaugas. Niekada neparduosime jūsų asmeninės informacijos kitiems. Tai įtraukta į mūsų privatumo pareiškimą.

Demo režimas

Įjunkite arba išjunkite Demo režimą. Naudodami demo režimą, galite išbandyti programėlę, neprijungę klausos aparatų.

Teisinė informacija




Peržiūrėkite su programėle susijusią teisinę informaciją.

PASTABA. Programėlėje yra skirtingų kalbų parinktys. Ji automatiškai nustatys telefono operacinėje sistemoje naudojamą kalbą. Jei telefono kalba nepalaikoma, numatytoji parinktis yra anglų kalba.

Atitikties informacija

Atitikties deklaracija

„Sonova AG“ patvirtina, kad šis gaminys atitinka Medicinos priemonių reglamento (ES) 2017/745 reikalavimus.

-  Jei klausos aparatai nereaguoja į įrenginį dėl neįprastų aplinkos trikdžių, pasitraukite iš aplinkos, kurioje kyla trikdžiai. Suaktyvinkite „Bluetooth“. Norint prisijungti prie klausos aparatų, reikia įjungti „Bluetooth“. Jei klausos aparatai nereaguoja, patikrinkite, ar jie įjungti ir baterija nėra išsekusi.
-  Instrukcijas rasite adresu: unitron.com/appguide „Adobe® Acrobat®“ PDF formatu. Norėdami jas peržiūrėti, turite būti įdiegę „Adobe Acrobat Reader“. Jei reikia atsisiųsti, apsilankykite [Adobe.com](https://www.adobe.com).
-  Norėdami gauti popierinę instrukcijų kopiją, kreipkitės į vietinį „Unitron“ atstovą. Egzempliorius bus išsiųstas per 7 dienas.

Simbolių aprašymas



CE ženklu „Sonova AG“ patvirtina, kad šis gaminys atitinka Medicinos priemonių reglamento (ES) 2017/745 reikalavimus. Skaičiai po CE ženklu atitinka sertifikuotų institucijų, su kuriomis buvo konsultuojamasi pagal pirmiau minėtą reglamentą, kodus.



Nurodo medicinos priemonės gamintoją, kaip apibrėžta Medicinos priemonių reglamente (ES) 2017/745.



Nurodo, kad priemonė yra medicinos priemonė.



Nurodo įgaliotąjį atstovą Europos bendrijoje. EC REP taip pat yra importuotojas į Europos Sąjungą.



Nurodo gamintojo katalogo numerį, pagal kurį galima identifikuoti medicinos priemonę.



Šis simbolis nurodo, kad naudotojui svarbu perskaityti šiame naudotojo vadove pateiktą informaciją ir į ją atsižvelgti.



Nuoroda, kad yra pasiekiamos elektroninės naudojimo instrukcijos. Instrukcijas galima gauti adresu: https://www.unitron.com/ca/en_ca/help-and-support.html?tblItem=userguides



Šis simbolis nurodo, kad naudotojui svarbu atkreipti dėmesį į šiame vadove pateiktus įspėjamuosius pranešimus.



Svarbi informacija apie naudojimą ir gaminio saugumą.



„Bluetooth®“ žodinis ženklas ir logotipai yra registruotieji prekių ženklai, priklausantys „Bluetooth® SIG, Inc.“. „Sonova AG“ visus šiuos ženklus naudoja pagal licenciją. Kiti prekių ženklai ir prekių pavadinimai priklauso jų atitinkamiems savininkams



Autorių teisių simbolis.

Svarbi saugos informacija

Prieš naudodami programėlę „Remote Plus“, perskaitykite susijusią saugos ir naudojimo apribojimų informaciją, pateiktą tolesniuose puslapiuose.

Paskirtis

Programėlės paskirtis yra pasirinkti, reguliuoti ir įrašyti esamas klausos aparatų funkcijas, pasiekti būsenos informaciją ir palaikyti belaidį ryšį tarp galutinio naudotojo bei klausos priežiūros specialisto vizualiu būdu.

Numatytoji pacientų populiacija

Šiam sprendimui numatytoji pacientų populiacija yra galutiniai naudotojai (ne specialistai), vienoje arba abiejose ausyse patiriantys klausos netekimą, kuris siekia nuo lengvo iki stipraus, ir vertinantys patogumą, pavyzdžiui, galimybę valdyti klausos aparatus išmaniaisiais telefonais. Programėlė skirta naudotojams nuo 17 metų. Ūžesio ausyse funkcija skirta pacientams nuo 18 metų, patiriantiems lėtinį ūžesį ausyse.

- Numatytojo naudotojo profilis
 - 17 metų amžiaus ir vyresnis
 - Turi išmanųjį telefoną
- Naudotojo savybės
 - Modernus ir savarankiškas
- Klausos aparatų naudotojas
 - Pradedantis arba patyręs naudotojas
- Tikslinė rinka
 - Tarptautinė
- Suderinama su klausos aparatais, kuriuose yra „Bluetooth®“ ryšio funkcija

Numatytasis naudotojas

Numatytasis naudotojas yra žmogus, patiriantis klausos netekimą ir naudojantis suderinamą įrenginį.

Numatytoji medicininė indikacija

Atkreipkite dėmesį, kad indikacijos nustatytos ne pagal programėlę, o pagal suderinamus klausos aparatus. Bendrosios klinikinės klausos aparatų ir Ūžesio ausyse funkcijos indikacijos:

- Klausos netekimas
 - Vienoje arba abiejose ausyse
 - Laidus, sensorinis arba mišrus
 - Nuo lengvo iki stipraus
- Lėtinis ūžesys ausyse (taikoma tik įrenginiams, kuriuose yra Ūžesio ausyse funkcija)

Klausos netekimo laipsnis pagal IEC 60118-15 „Elektroakustika. Klausos aparatai. 15 dalis“:

Laipsnis	IEC kategorija N = visų dažnių ir vidutinio nuolydžio; S = didelio nuolydžio
Lengvas	N1, N2, S1
Vidutinis	N3, N4, S2
Sunkus	N5, N6
Labai sunkus	N7

Numatytosios medicininės kontraindikacijos

Atkreipkite dėmesį, kad kontraindikacijos nustatytos ne pagal programėlę, o pagal suderinamus klausos aparatus. Bendrosios klinikinės klausos aparatų ir Ūžesio ausyse funkcijos kontraindikacijos:

- Klausos netekimas neatitinka klausos aparato pritaikymo intervalo (t. y. stiprinimo, dažnio atsako)
- Ūmus ūžesys ausyse
- Ausies deformacija (t. y. užsidaręs ausies kanalas, ausies kaušelio nebuvimas)
- Nervinis klausos praradimas (retrokochlearinės patologijos, pvz., klausos nervo nebuvimas ir (arba) negyvybingumas)

Pagrindiniai kriterijai, pagal kuriuos pacientas gali būti siunčiamas gydytojo ar kito specialisto konsultacijai ir (arba) gydyti:

- Matoma įgimta ar trauminė ausies deformacija;
- Aktyvus tekėjimas iš ausies pastarąsias 90 dienų;
- Staigus arba greitai progresuojantis vienos ar abiejų ausų klausos sutrikimas per pastarąsias 90 dienų;
- Ūmus ar lėtinis galvos svaigimas;
- Audiometrinis klausos slenkstis yra lygus arba didesnis nei 15 dB, esant 500, 1 000 ir 2 000 Hz dažniams;
- Matomas didelis kiekis ausų sieros ar svetimkūnis ausies kanale;
- Ausies skausmas ar nepatogumas;

Svarbi saugos informacija

Prieš naudodami programėlę „Remote Plus“, perskaitykite susijusią saugos ir naudojimo apribojimų informaciją, pateiktą tolesniuose puslapiuose.

- Nenormali ausies būgnelio ar ausies kanalo išvaizda, pavyzdžiui:
 - Išorinio klausomojo kanalo uždegimas
 - Įtrūkęs ausies būgnelis
 - Kiti pakitimai, kuriuos klausos priežiūros specialistas įvertina kaip mediciniškai svarbiusKlausos priežiūros specialistas gali nuspręsti, kad siuntimas netinka pacientui ar neatitinka jo geriausių interesų, šiomis sąlygomis:
- Kai yra pakankamai įrodymų, kad medicinos specialistas visapusiškai ištyrė paciento būklę ir buvo išnaudotos visos įmanomos gydymo galimybės
- Nuo paskutinio tyrimo ir (arba) gydymo būklė nepablogėjo ar reikšmingai nepakito
- Jei pacientas priėmė informuotą ir kompetentingą sprendimą nesutikti su patarimu kreiptis į gydytoją konsultacijos, leidžiama rekomenduoti tinkamas klausos aparatų sistemas atsižvelgiant į šias aplinkybes:
 - Rekomendacija neturės šalutinio poveikio paciento sveikatai ar bendrai gerovei
 - Įrašai patvirtina, kad buvo atsižvelgta į paciento geriausius interesus

Jei teisiškai būtina, pacientas pasirašė atsisakymą, patvirtinantį, kad nesutiko su siuntimu gydytojo

konsultacijai ir šis sprendimas priimtas gavus visą informaciją.

Klinikinė nauda

Pati programėlė neteikia tiesioginės klinikinės naudos galutiniam naudotojui, tačiau teikia kitų naudų, kurios labiausiai susijusios su naudojimo patogumu.

Klinikinę naudą teikia tik klausos aparatai.

Programėlė teikia šias naudas numatytiesiems naudotojams:

- Suteikiama galimybė reguliuoti ir įrašyti klausos aparatų nustatymus asmeninėms reikmėms ribotame diapazone pagal pradinį pritaikymą, pvz., patenkinti konkrečioms poreikiams. Tai gali padėti padidinti klausymosi komfortą ir pasitenkinimą klausos aparatais tam tikromis klausymosi aplinkybėmis (pvz., sumažinant garsumą triukšmingose aplinkose).

Šalutinis poveikis

Atkreipkite dėmesį, kad šalutinis poveikis nustatytas ne pagal programėlę, o pagal suderinamus klausos aparatus. Fiziologinį šalutinį klausos aparatų poveikį, pvz., užesį ausyse, galvos svaigimą, ausies sieros kaupimąsi, per didelį spaudimą, prakaitavimą ar drėgmės kaupimąsi, pūslių susidarymą, niežulį ir (arba) bėrimą, užsikimšimą ar pilnumą, ir jo

pasekmes, pvz., galvos ir (arba) ausies skausmą, gali išspręsti arba sumažinti klausos priežiūros specialistas.

Įprastus klausos aparatus naudojančiam pacientui gali būti veikiami didesnio garso, o tai gali lemti slenkstinių verčių pokyčius akustinės traumos paveiktame dažnių diapazone.

Naudojimo apribojimai

Programėlės naudojimą riboja suderinamo (-ų) įrenginio (-ių) galimybės.

Apie visus rimtus incidentus, susijusius su programėle, reikia pranešti gamintojo atstovui ir kompetentingajai naudojimo šalies institucijai. Rimtas incidentas apibūdinamas kaip bet koks incidentas, kuris tiesiogiai ar netiesiogiai sukėlė, galėjo sukelti ar gali sukelti bet kurį iš toliau išvardytų įvykių:

- a. paciento, naudotojo ar kito žmogaus mirtį,
 - b. laikiną arba nuolatinį paciento, naudotojo ar kito asmens sveikatos pablogėjimą,
 - c. rimtą grėsmę visuomenės sveikatai.
- Norėdami pranešti apie nenumatytą veikimą arba įvykį, kreipkitės į gamintoją arba atstovą.

Svarbi saugos informacija

Prieš naudodami programėlę „Remote Plus“, perskaitykite susijusią saugos ir naudojimo apribojimų informaciją, pateiktą tolesniuose puslapiuose.

Saugos pranešimas

Paciento duomenys yra privatūs duomenys, todėl yra svarbi jų apsauga:

- Įsitinkite, kad išmaniuosiuose telefonuose įdiegti naujausi operacinės sistemos saugos naujiniai.
- Įjunkite automatinį naujinimą.
- Įsitinkite, kad įdiegta naujausia programėlės versija.
- Su klausos aparatais naudokite tik oficialias „Sonova“ programėles, atsisiųstas iš oficialių parduotuvių.
- Įdiekite tik patikimas programėles iš oficialių parduotuvių.
- Naudokite patikimus slaptažodžius ir niekam neatskleiskite prisijungimo duomenų.
- Užrakinkite telefoną PIN kodu ir (arba) biometriniu būdu (pvz., piršto atspaudu, veidu) ir nustatykite, kad nenaudojamas telefonas išsijungtų po kelių minučių.
- Įsitinkite, kad įdiegtoms programėlėms suteiktos tik tos teisės, kurios yra būtinos.
- Venkite susieti klausos aparatus „Bluetooth®“ ryšiu viešoje vietoje. Tai padeda išvengti nepageidaujamo trečiųjų šalių įsikišimo. Rekomenduojame susiejimą naudojant „Bluetooth®“ atlikti namuose.

- NENAUDOKITE neteisėtai modifikuoto telefono (angl. „jailbroken“) ar telefono su šaknine prieiga (angl. „rooted“). Atkreipkite dėmesį, kad šis sąrašas nėra baigtinis.
- Perduodami duomenis nesaugiais kanalais, siųskite anoniminius arba užšifruotus duomenis.
- Saugokite savo išmaniojo telefono atsargines kopijas ne tik nuo duomenų praradimo, bet ir nuo vagystės.
- Iš išmaniojo telefono pašalinkite visus duomenis, kurių nebenaudojate arba kuriuos ketinate sunaikinti.

Programinės įrangos priežiūra

Nuolat stebime rinkos grįžtamąjį ryšį. Jei naudodami naujausią programėlės versiją patiriate bet kokių problemų, kreipkitės į vietinį gamintojo atstovą ir (arba) pateikite atsiliepimą „App Store“ arba „Google Play“ parduotuvėje.



Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa, Switzerland



Importuotojas Europos Sąjungoje:
Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Str. 20
70736 Fellbach-Oeffingen, Germany